

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

24 JUIN 1969.

PROJET DE LOI majorant la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

Article premier.

§ 1^{er}. Les montants de base des pensions de retraite et de survie, accordées en vertu du régime de pension des travailleurs indépendants, sont, au moment du paiement par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, majorés de 4 %.

Sur ces montants ainsi majorés sont appliquées les dispositions de l'article 43, §§ 1 et 3 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

§ 2. En vue du calcul de l'indemnité d'adaptation, la pension de survie, dont question à l'article 12 de l'arrêté royal n° 72 susvisé, s'entend de la pension de survie dûment majorée conformément aux dispositions du § 1^{er}, à condition que l'événement qui justifie l'octroi de l'indemnité d'adaptation se situe après le 31 mai 1969.

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 1969.

Bruxelles, le 24 juin 1969.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

D. VANDER BRUGGEN.

H. VAN DONINCK.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

369 (1968-1969) : Projet de loi.

425 (1968-1969) : Rapport.

431 et 446 (1968-1969) : Amendements.

Annales du Sénat :

24 juin 1969.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

24 JUNI 1969.

WETSONTWERP houdende verhoging van het rust- en overlevings- pensioen der zelfstandigen.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

§ 1. De basisbedragen van de rust- en overlevingspensioenen, toegekend krachtens het pensioenstelsel der zelfstandigen, worden, bij hun uitbetaling door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, verhoogd met 4 %.

Op de aldus verhoogde bedragen worden de bepalingen toegepast van artikel 43, §§ 1 en 3, van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

§ 2. Met het oog op de berekening van de aanpassingsvergoeding, dient onder het overlevingspensioen, waarvan sprake in artikel 12 van bovenbedoeld koninklijk besluit n° 72, verstaan het overeenkomstig § 1 naar behoren verhoogd overlevingspensioen, op voorwaarde dat de gebeurtenis die de toekenning van de aanpassingsvergoeding meebrengt, plaats vindt na 31 mei 1969.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 juli 1969.

Brussel, 24 juni 1969.

De Voorzitter van de Senaat,

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

369 (1968-1969) : Wetsontwerp.

425 (1968-1969) : Verslag.

431 en 446 (1968-1969) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

24 juni 1969.